



**Exemplar  
für den  
Wasser-  
versorger**



**Rheinland-Pfalz**  
LANDESUNTERSUCHUNGSAMT

Landesuntersuchungsamt | Nikolaus-von-Weis-Str. 1 | 67346 Speyer

**Verbandsgemeindewerke Bruchmühlbach-Miesau**  
Am Rathaus 2  
66892 Bruchmühlbach-Miesau

Nikolaus-von-Weis-Str. 1  
67346 Speyer  
Telefon 06232 6521-0  
Telefax 06232 6521-200  
poststelle.ilcsp@lua.rlp.de  
www.lua.rlp.de

26.06.2023

**Mein Aktenzeichen**  
2023-00070305  
Bitte immer angeben!

**Ihr Schreiben vom**

**Ansprechpartner(in)/Email**  
Frau Anne-Grit Adam  
anne-grit.adam@lua.rlp.de

**Telefon/Fax**  
06232 6521-152  
06232 6521-200

### GUTACHTEN

**Trinkwasserüberwachung;  
Untersuchung einer Trinkwasserprobe durch das Landesuntersuchungsamt gemäß  
§ 19 (3) TrinkwV**

- Anlagen: - Prüfbericht mikrobiologische Untersuchung (1 Kopie) ✓  
 - Kostenmitteilung (2 Blatt) ✓  
 - Niederschrift über die Entnahme einer Wasserprobe, einschließlich Beiblatt zur  
 Niederschrift (1 Kopie) ✓  
 (Der Betreiber erhält eine Gebührenrechnung vom Gesundheitsamt.)

LUA-Probenum- mer	Ihre Probennummer	Referats-Probenum- mer (ILC Speyer)	Labor-Probenum- mer (IHIS Landau)
2023-00070305	-	53-2023-000584	3222-2023-000659

Einsender: Kreisverwaltung Kaiserslautern  
Gesundheitsamt

Entnahmegrund: Planprobe

Wasserversorgungs-  
unternehmen: Verbandsgemeindewerke Bruchmühlbach-Miesau

Wasserwerk: AB Bruchmühlbach (EU-Versorgungsgebiet)

Entnahmestelle: Wasserwerk

Entnahmedatum und  
-uhrzeit: 08.03.2023, 10:15 Uhr

Eingangsdatum: 08.03.2023

Beginn und Ende der Gesamtuntersuchung: 08.03.2023 – 26.06.2023



**Hinweis zur Probenahme:**

Nach der Standardarbeitsanweisung SOP Q EX.T 0001 XX „Entnahme von Trinkwasserproben für chemisch-physikalische Untersuchungen“ wird das Wasser an der Entnahmestelle vor der Probenahme bis zur Temperaturkonstanz ablaufen gelassen. Dieses Vorgehen wurde auf der beiliegenden Niederschrift über die Entnahme einer Wasserprobe vom Probenehmer bestätigt.

**Probenmenge und Verpackung:**

- 1 x 1 Liter-Braunglasflasche (für PAK)
- 1 x 250 mL-Braunglasflasche (für organische Chlorverbindungen und Lösemittel)
- 2 x 1 Liter-Braunglasflasche (für Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel)
- 1 x 1 Liter-Klarglasflasche (für Sensorik, pH und Quecksilber)
- 1 x 3 Liter-Kunststoffflasche (für alle anderen Parameter)
- 1 x 250 mL-Kunststoffflasche (für mikrobiologische Parameter)

**Befund:**

Die Untersuchung der vorliegenden Trinkwasserprobe ergab die folgenden Ergebnisse und wurde von diesen Instituten des Landesuntersuchungsamtes durchgeführt:

- physikalisch-chemische Untersuchung: Institut für Lebensmittelchemie, Speyer
- mikrobiologische Untersuchung: Institut für Hygiene und Infektionsschutz, Landau

Parameter	Ergebnis		Methode
Geschmack	arteigen		1
Calcium	23,0	mg/l	2
Magnesium	7,5	mg/l	2
Natrium	4,5	mg/l	2
Kalium	3,0	mg/l	2
Eisen	<0,02	mg/l	2
Gesamtwasserhärte (Summe an Erdalkalien)	0,88	mmol/l	2
Gesamtwasserhärte (Summe an Erdalkalien)	4,95	°dH	2
pH-Wert	8,24		3
Temperatur	13,1	°C	3
Bewertungstemperatur	13,1	°C	3
Chlorid-Ion Cl <sup>-</sup>	10,7	mg/l	4
Nitrat	15,6	mg/l	4
Sulfat	10,0	mg/l	4
Bromat	<0,0005	mg/l	5
Leitfähigkeit elektrische	226	µS/cm	6
Säurekapazität bei pH 4.3	1,17	mmol/l	7
Hydrogencarbonat	68,1	mg/l	8
Karbonathärte	3,1	°dH	8
Karbonathärte	0,55	mmol/l	8
Fluorid-Ion F <sup>-</sup>	<0,04	mg/l	9
Cyanid Gesamt-	<0,005	mg/l	10



Parameter	Ergebnis		Methode
Ammonium NH <sub>4</sub> <sup>+</sup>	<0,02	mg/l	11
Nitrit	<0,005	mg/l	12
Trübung	<0,10	FNU	13
Färbung	<0,05	1/m	14
Calcitlösekapazität	0,86	mg/l	15
Geruchsschwellenwert bei 23 Grad	1	TON	16
Aluminium	<0,005	mg/l	17
Blei	<0,0005	mg/l	17
Bor	<0,05	mg/l	17
Cadmium	<0,0002	mg/l	17
Chrom	<0,0002	mg/l	17
Kupfer	<0,002	mg/l	17
Mangan	0,0029	mg/l	17
Nickel	<0,002	mg/l	17
Uran	<0,0001	mg/l	17
Vanadium V	<0,0005	mg/l	17
Antimon	<0,0005	mg/l	18
Arsen, gesamt	<0,001	mg/l	16
Selen	<0,001	mg/l	16
Quecksilber	<0,0001	mg/l	21
Benzo(b)fluoranthen	<0,0025	µg/l	22
Benzo(k)fluoranthen	<0,0025	µg/l	22
Benzo(a)pyren	<0,0025	µg/l	22
Indeno(1,2,3-cd)pyren	<0,0025	µg/l	22
Benzo(ghi)perylen	<0,0025	µg/l	22
Polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)	<0,0025	µg/l	22
Vinylchlorid, Chlorethylen	<0,15	µg/l	23
Trichlormethan Chloroform	<0,5	µg/l	23
1,2-Dichlorethan Ethylendichlorid	<0,2	µg/l	23
Benzol	<0,2	µg/l	23
Trichlorethen	<0,2	µg/l	23
Bromdichlormethan	<0,5	µg/l	23
Dibromchlormethan	<0,5	µg/l	23
Tetrachlorethen	<0,2	µg/l	23
Tribrommethan	<0,5	µg/l	23
Trihalogenmethane, Summe nach TrinkwV	<0,5	µg/l	23
Tetrachlorethen und Trichlorethen Summe nach TrinkwV	<0,2	µg/l	23
Aldrin	<0,005	µg/l	24
Dieldrin	<0,005	µg/l	24



Parameter	Ergebnis		Methode
Heptachlor (alpha- und beta-Isomer)	<0,005	µg/l	24
cis-Heptachlorepoxyd	<0,005	µg/l	24
trans-Heptachlorepoxyd	<0,005	µg/l	24
Transfluthrin	<0,03	µg/l	24
Permethrin (Summe der Isomeren)	<0,03	µg/l	24
Heptachlorepoxyd, Gesamt-, aus cis- und trans-Heptachlorepoxyd, berechnet als	<0,005	µg/l	24
AMPA	<0,03	µg/l	25
Glyphosat	<0,03	µg/l	25
Trifluoressigsäure	0,17	µg/l	26
Atrazin	<0,02	µg/l	27
Bentazon	<0,02	µg/l	27
Boscalid	<0,02	µg/l	27
Bromacil	<0,02	µg/l	27
Chloridazon	<0,02	µg/l	27
Chloridazondesphenyl	0,026	µg/l	27
Chlortoluron	<0,02	µg/l	27
Desethylatrazin	<0,02	µg/l	27
Desisopropylatrazin	<0,02	µg/l	27
Dichlorprop	<0,02	µg/l	27
Diflubenzuron	<0,02	µg/l	27
Dimethachlor	<0,02	µg/l	27
Dimethachlor-Sulfonsäuremetabolit A	<0,02	µg/l	27
Dimethenamid-P	<0,02	µg/l	27
Dimethomorph	<0,02	µg/l	27
Diuron	<0,02	µg/l	27
DMS, N,N-Dimethylsulfamid	<0,02	µg/l	27
Fenoxycarb	<0,02	µg/l	27
Flazasulfuron	<0,02	µg/l	27
Flufenacet Fluthiamid	<0,02	µg/l	27
Fluopyram	<0,02	µg/l	27
Imidacloprid	<0,02	µg/l	27
Isoproturon	<0,02	µg/l	27
Lambda-Cyhalothrin Metabolit 1a	<0,02	µg/l	27
Lenacil	<0,02	µg/l	27
MCPA, Methylchlorphenoxyessigsäure, (4-Chlor-2-methylphenoxy)-essigsäure	<0,02	µg/l	27
Mecoprop	<0,02	µg/l	27
Metalaxyl	<0,02	µg/l	27
Metazachlor	<0,02	µg/l	27
Metazachlor-Oxalsäuremetabolit A	<0,02	µg/l	27
Metazachlor-Sulfonsäuremetabolit A	<0,02	µg/l	27
Metolachlor	<0,02	µg/l	27



Parameter	Ergebnis		Methode
Metolachlor	<0,02	µg/l	27
Flufenacetsulfonsäure	<0,02	µg/l	27
M27, Metabolit von Dimethenamid	<0,02	µg/l	27
Propazin	<0,02	µg/l	27
Propiconazol	<0,02	µg/l	27
Chlorthalonil-Sulfonsäuremetabolit A	<0,02	µg/l	27
Simazin	<0,02	µg/l	27
S-Metolachlor-Oxalsäuremetabolit A	<0,02	µg/l	27
S-Metolachlor-Sulfonsäuremetabolit A	<0,02	µg/l	27
Tebuconazol	<0,02	µg/l	27
Terbuthylazin	<0,02	µg/l	27
Terbuthylazin-desethyl	<0,02	µg/l	27

#### Beurteilung:

Bei der vorliegenden Probe handelt es sich um Trinkwasser, welches nach der Verordnung über die Qualität von Wasser für den menschlichen Gebrauch (Trinkwasserverordnung – TrinkwV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (BGBl. I S. 459), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (BGBl. I S. 4343) geändert worden ist, zu beurteilen ist.

Hinsichtlich der geprüften Parameter werden die Vorgaben der TrinkwV eingehalten. Die Untersuchung auf Acrylamid war aus personellen Gründen nicht möglich. Wir möchten in diesem Zusammenhang darauf hinweisen, dass in den letzten Jahren keine Gehalte oberhalb der analytischen Bestimmungsgrenze aufgetreten sind.

Im Auftrag

Thomas Reiner  
Referent

Ein Exemplar des Gutachtens wird an den Wasserversorger gesendet:

Verbandsgemeindewerke Bruchmühlbach-  
Miesau  
Am Rathaus 2  
66892 Bruchmühlbach-Miesau



### Angewendete Untersuchungsmethoden

Methode	Methodennummer, Stand	Titel
1	DEV B 1/2 1971	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Prüfung auf Geruch und Geschmack (B1/2)
2	DIN EN ISO 11885 (E 22) 2009-09	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von ausgewählten Elementen durch induktiv gekoppelte Plasma-Atom-Emissionsspektrometrie (ICP-OES) Abweichung: Matrix hier nur Mineralwasser
3	DIN EN ISO 10523 (C 5) 2012-04	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung des pH-Werts
4	DIN EN ISO 10304-1 (D 20) 2009-07	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von gelösten Anionen mittels Ionenchromatographie - Teil 1: Bestimmung von Bromid, Chlorid, Fluorid, Nitrat, Nitrit, Phosphat und Sulfat
5	DIN EN ISO 11206 (D 48) 2013-05	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung von gelöstem Bromat - Verfahren mittels Ionenchromatographie (IC) und Nachsäulenreaktion (PCR) (D 48)
6	DIN EN 27888 (C 8) 1993-11	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Physikalische und physikalisch-chemische Kenngrößen (Gruppe C) - Bestimmung der elektrischen Leitfähigkeit (C 8)
7	DIN 38409-7 (H 7) 2005-12	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Summarische Wirkungs- und Stoffkenngrößen (Gruppe H) - Bestimmung der Säure- und Basekapazität (H 7)
8	DEV D 8 1971	Die Berechnung des gelösten Kohlendioxids, des Carbonat- und Hydrogencarbonat-Ions (D 8)
9	DIN 38405-4 (D 4) 1985-07	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Anionen (Gruppe D) - Bestimmung von Fluorid (D 4)
10	DIN 38405 (D 13) 2011-04	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Anionen (Gruppe D) - Bestimmung von Cyaniden (D 13)
11	DIN 38406-5 (E 5) 1983-10	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung; Kationen (Gruppe E) - Bestimmung des Ammonium-Stickstoffs (E 5)
12	DIN EN 26777 (D 10) 1993-04	Wasserbeschaffenheit; Bestimmung von Nitrit; Spektrometrisches Verfahren
13	DIN EN ISO 7027-1 (C 21) 2016-11	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Trübung -Teil 1: Quantitative Verfahren
14	DIN EN ISO 7887 (C 1) 2012-04	Wasserbeschaffenheit - Untersuchung und Bestimmung der Färbung (C 1)
15	DIN 38404-10 - C 10 2012-12	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Berechnung der Calcitsättigung eines Wassers (C 10)
16	DIN EN 1622 (B 3) 2006-10	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlammuntersuchung - Sensorische Verfahren (Gruppe B) - Bestimmung des Geruchsschwellenwerts (TON) und des Geschmacksschwellenwerts (TFN) (B 3)
17	DIN EN ISO 17294-2 (E 29) 2017-01	Wasserbeschaffenheit - Anwendung der induktiv gekoppelten Plasma-Massenspektrometrie (ICP-MS) - Teil 2: Bestimmung von 62 Elementen
18	DIN EN ISO 17294-2 (E 29) 2017-01	Wasserbeschaffenheit - Anwendung der induktiv gekoppelten Plasma-Massenspektrometrie (ICP-MS) - Teil 2: Bestimmung von 62 Elementen
19	ASU L 59.11-2 1998-09	Untersuchung von Lebensmitteln - Bestimmung von Arsen in natürlichem Mineralwasser mit der Atomabsorptionsspektrometrie (AAS)-Hydridtechnik Abweichung: Matrix auch Trinkwasser
20	ASU L 59.11-8 1998-09	Untersuchung von Lebensmitteln - Bestimmung von Selen in natürlichem Mineralwasser mit der Atomabsorptionsspektrometrie (AAS)-Hydridtechnik Abweichung: Matrix auch Trinkwasser
21	ASU L 59.11-5 1998-09	Untersuchung von Lebensmitteln - Bestimmung von Quecksilber in natürlichem Mineralwasser mit der Atomabsorptionsspektrometrie (AAS)-Kaltdampftechnik Abweichung: Matrix auch Trinkwasser
22	DIN 38407-39 (F39) 2011-09	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlamm-Untersuchung, Gemeinsam erfassbare Stoffgruppen (Gruppe F) - Teil 39: Bestimmung ausgewählter polycyclischer aromatischer Kohlenwasserstoffe (PAK) - Verfahren mittels Gaschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (GC-MS)



Methode	Methodennummer, Stand	Titel
23	DIN 38407-43 (F43) 2014-10	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser und Schlammuntersuchung - Gemeinsam erfassbare Stoffgruppen (Gruppe F) - Teil 43: Bestimmung ausgewählter leichtflüchtiger organischer Verbindungen in Wasser - Verfahren mittels Gaschromatographie und Massenspektrometrie nach statischer Headspacetechnik (HS-GC-MS)
24	DIN EN ISO 6468 (F 1) 1997-02	Wasserbeschaffenheit - Bestimmung ausgewählter Organochlorinsektizide, Polychlorbiphenyle und Chlorbiphenyle - Gaschromatographisches Verfahren nach Flüssig-Flüssig-Extraktion
25	PRM 0 53.4 0013 04 2019-06	Bestimmung von Glyphosat und AMPA in Trink-, Mineral- und Rohwasser mittels Flüssigkeitschromatographie-Tandemmassenspektrometrie (LC-MS/MS) nach Derivatisierung mit FMOC-Chlorid
26	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlamm-Untersuchung, Gemeinsam erfassbare Stoffgruppen (Gruppe F) - Teil 36: Bestimmung ausgewählter Pflanzenschutzmittelwirkstoffe und anderer organischer Stoffe in Wasser - Verfahren mittels Hochleistungs-Flüssigkeitschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (HPLC-MS/MS bzw. -HRMS) nach Direktinjektion
27	DIN 38407-36 (F36) 2014-09	Deutsche Einheitsverfahren zur Wasser-, Abwasser- und Schlamm-Untersuchung, Gemeinsam erfassbare Stoffgruppen (Gruppe F) - Teil 36: Bestimmung ausgewählter Pflanzenschutzmittelwirkstoffe und anderer organischer Stoffe in Wasser - Verfahren mittels Hochleistungs-Flüssigkeitschromatographie und massenspektrometrischer Detektion (HPLC-MS/MS bzw. -HRMS) nach Direktinjektion

Die Untersuchungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die untersuchte(n) Probe(n). Das Gutachten darf ohne die schriftliche Zustimmung des Landesuntersuchungsamtes nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Die Zustimmung kann abweichend davon vom Landesuntersuchungsamt für bestimmte Personen oder Verwendungszwecke allgemein erteilt werden. Im Falle der auszugsweisen Vervielfältigung trägt der Zustimmungsempfänger die Verantwortung für die Wahrung des Inhalts.

Landesuntersuchungsamt  
Institut für Lebensmittelchemie Speyer

Eing. 15. März 2023

Az: \_\_\_\_\_

Anlg: \_\_\_\_\_

SN



Landesuntersuchungsamt, Bodelschwinghstr. 19, 76829 Landau

Landesuntersuchungsamt  
Institut für Lebensmittelchemie  
Nikolaus-von-Weis-Straße 1  
67346 Speyer

Bodelschwinghstr. 19  
76829 Landau  
Telefon 06341/43310-0  
Telefax 06341/85399  
poststelle.ihisld@lua.rlp.de  
www.lua.rlp.de

10. März 2023

Mein Aktenzeichen

Ansprechpartner/-in/E-Mail

Telefon/Fax

Wasserlabor  
andre.brion@lua.rlp.de

06341/4331033  
06341/85399

### Prüfbericht

## Mikrobiologische Untersuchung von Trinkwasser

Labornummer: 3222-2023-000659

### Angaben zur Probenahme

Gemeinde: Bruchmühlbach

Entnahmestelle: Wasserwerk

TWIST EDV Nr: 2546695905

Entnahmedatum/-zeit: 08.03.2023, 10:30 Uhr

Entnahmetemperatur: 9,9°C

Probeneingangsdatum/-zeit: 08.03.2023, 13:13 Uhr

Probenflasche enthielt Natriumthiosulfat.

Probenehmer: Andrea Utzig

Untersuchungsbeginn (Datum/Zeit): 09.03.2023

Untersuchungsende: 10.03.2023

Probenahme: Probenahme gemäß SOP Q EX.T 0002 05 (Netzprobe, Zweck A nach DIN EN ISO 19458:2006-12)

Untersuchung lt. Auftrag: Trinkwasser, Untersuchung nach § 19+ Enterokokken

Untersuchung und Beurteilung: Gemäß der zum Zeitpunkt der Untersuchung jeweils gültigen Fassung der Trinkwasserverordnung.

### Untersuchungsergebnis:

Koloniezahl bei 22 °C	KbE/ml	0	TrinkwV §15 (1c)
Koloniezahl bei 36 °C	KbE/ml	1	TrinkwV §15 (1c)
Escherichia coli	KbE/100 ml	0	DIN EN ISO 9308-1:2017-09
Coliforme Bakterien	KbE/100 ml	0	DIN EN ISO 9308-1:2017-09
Enterococcus spp.	KbE/100 ml	0	DIN EN ISO 7899-2:2000-11

### Beurteilung:

Das Ergebnis der mikrobiologischen Untersuchung gibt keinen Grund zur Beanstandung.